

קבוצת הסגל במוסקבה

אלכסנדר קריין  
Alexander Krein

# דַּל פָּנִים

לקול יחיד בלוית הפסנתר

## DAL PANIM

for voice with piano accompaniment

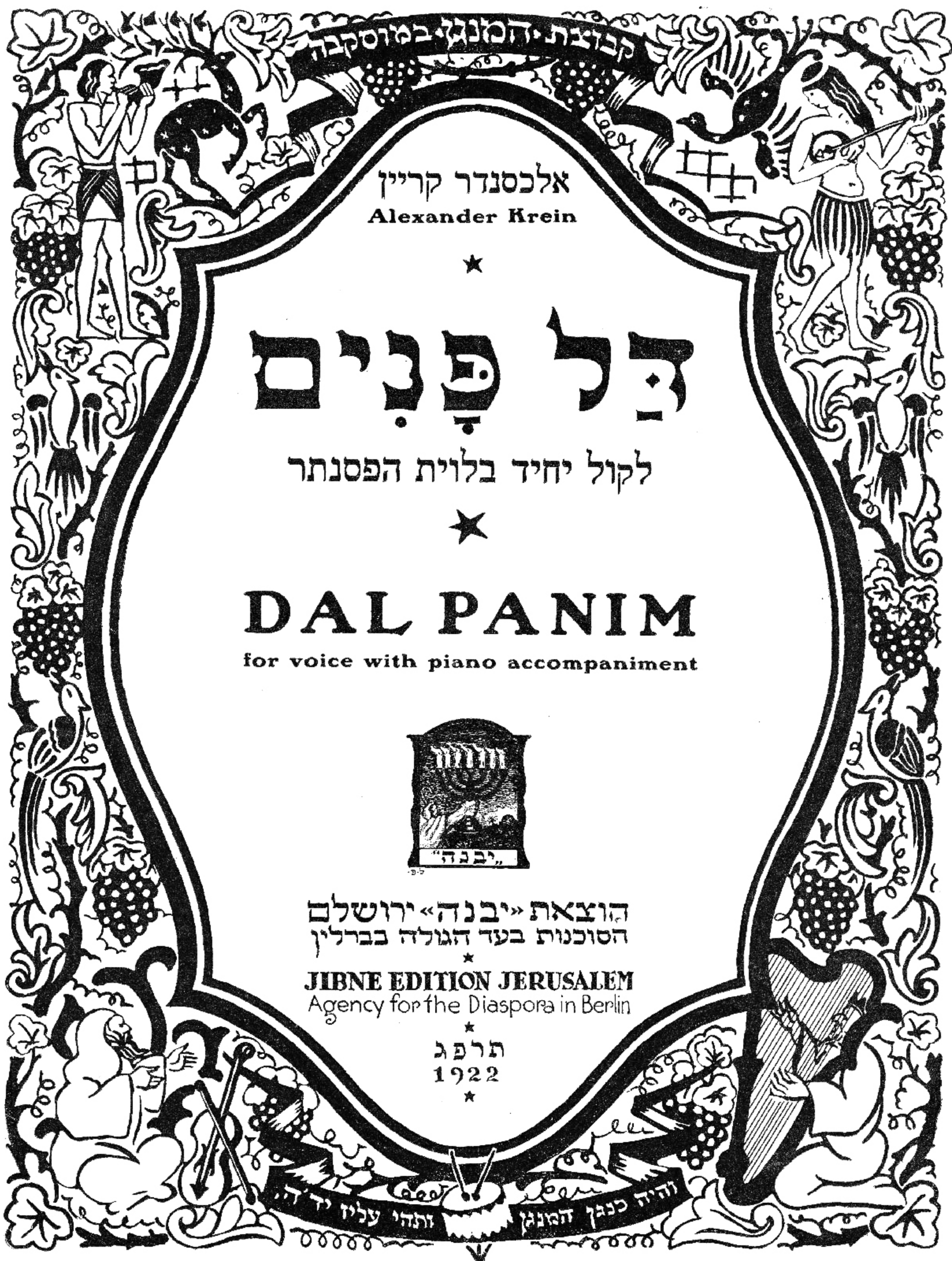


הוצאת «יבנה» ירושלים  
הסוכנות בעד הגולה בברלין

JIBNE EDITION JERUSALEM  
Agency for the Diaspora in Berlin

תרפ"ג  
1922

וזהו כנגן והוא וזהו עלי ידו



# Dal panim. – דל פנים

(A. Efrat) (אברהם אפרת)

Alexander Krein

אלכסנדר קרין

Andante. בהלכה

Canto. זמרה

Piano. פסנתר

*mf*

*espr.*

*non troppo*

*mf* ח"ט

Dal pa-nim, qo-der me - bat Jis - ra-el... ta-hat 'ol her - pa ka -

*p*

*espr.*

fuf Jis - ra - el... 'od lo tam riv - cha 'im ě - lo -

*espr.*

he - cha, riv im el ba - hă - tsot hal - lel, Jis - ra - el...

'od bë - hu - tsot ir mo - qed hu - qam lach, esch o - lam lë -

sse 'o - la, Jis - ra - el... 'od big - vul tsi - jon jats - tsiv scho - m'rim

wi - no - fef harbo sso - ne Jis - ra - el... 'od 'al em had - dë - rëch tet qh - lë - cha

*non troppo* לא במאד הולך ומתחזק

*f<sup>o</sup> cresc.*

o - hel na' wa-nad la-ad, Jis-ra-el... hah! ma-taj ju-qam bet ä - vo.

*poco rit.* *mf*

*espr.*

*a tempo* בקצב א

*rit.*

te - cha gvul lë-ro-hav nu-dë - cha req, Jis - ra - el...

*a tempo*

*rit.* *f non troppo poco rit.*

עוד נבבול ציון יציב שוקרום  
 וינפף תרבו שגא ושאלו  
 עוד על אם התרד מט אלהיה  
 אהל נע ונד לעד ושאלו  
 זהו סמי יוקם בית - אבותיה  
 נבול ליוחם - נודה רק, ושאלו

בל = שנים, קודר - סבט ושאלו  
 מחת עול חרפה כפוף ושאלו  
 עוד לא מט ויבה עם אלהיה,  
 ריב עם אל בתצות הליל, ושאלו  
 עוד בתצות עיר מוקד הוקם לה  
 אש - עולם לשה - עולה, ושאלו

**Edition "JIBNE"-  
Jerusalem  
Branch in Berlin**

**Musical Department:**

Has appeared and is in sale:

**J. ENGEL**

- |  |  |
|--|--|
| 1) Minhag hadash   | } for the voice and piano,<br>from the populars songs<br>of Bialik |
| 2) Ahat shtaim   |  |
| 3) Tavas shavi   |  |
| 4) HaKotel (Sheinmann) for the voice and piano             |  |
| 5) A Collection of childrens songs for the voice and piano |  |
| (9 songs by different authors)                             |  |

**ALEXANDER KREIN**

for the voice and piano

- 6) Boqer teirèni dimàti (Efrath)
- 7) Dal panim (Efrath)
- 8) Rakim meroh panaih (L. Hoffe)

**M. GNESSIN**

- 9) Shirat abbir noded  
(for cello and piano)

**M. MILNER**

- 10) Ad ana Adonaj (Psalom XII)  
(for the voice and piano)
- 11) Agada for the piano

Being printed:

**J. ENGEL**

- 12) Adagio Misterioso for the violin, cello, harp (piano), organ (harmonium)
- 13) From the prophet Ezekiel (for the voice and piano)
- 14) Lel Kaitz (J. Kazenelson) duet vocal
- 15) Adir bimluha for the voice and piano

**ALEXANDER KREIN**

for the voice and piano

- 16) Al odem wradim (Efrath)
- 17) Erew, Erew (Efrath)
- 18) B'ashmoret boiker (Efrath)
- 19) Bnishmati (L. Hoffe)

**M. GNESSIN**

for the voice and the piano:

- 20) Kewer Rahel (Bunin)
- 21) Ashre haish (Maikow)
- 22) Al roh panaih (Churilin)

**M. MILNER**

- 23) El Hacipor (Bialik) for the voice and piano

**הוצאת „יבנה“ ירושלים  
סניף ברלין.**

**המחלקה המוסיקלית:**

יצאו ונמצאים למכירה:

**יואל אנגל**

- שלוש מנגינות לקול ופסנתר, משירי-עם של ביאליק:
- 1) מנהג חדש בא למדינה
  - 2) טוס זהבו
  - 3) אחי שתוב
  - 4) הכתל (שינומן - י, -ק) לקול ופסנתר
  - 5) קובץ שירי ילדים, לקול ופסנתר  
(תשעה-שירים ממחברים שונים)

**אלכסנדר קרין**

- שלוש מנגינות לקול ופסנתר:
- 6) בקר העירי (אפרתי. ק.)
  - 7) דל פנים (אפרתי. ק.)
  - 8) רבים מרד פניך (אפרתי. ק.)

**מ. גנסין**

- 9) שירת אביר נודד (לצ'ילי ופסנתר)

**מ. מילנר**

- 10) עד אנה ה' (תהלים י"ב) לקול ופסנתר.
- 11) אגדה (לפסנתר).

נמצאים בדפוס:

**יואל אנגל**

- 12) Adagio Misterioso בשביל פנור, צילור, נבל (פסנתר), עינב (הרמניום)
- 13) מיהוקאל הנביא (פרק ל"ז) לקול ופסנתר
- 14) ליל קיץ (י. קצנלסון) דואט קולי
- 15) אדיר במלוכה (זמר) לקול ופסנתר

**אלכסנדר קרין**

- לקול ופסנתר:
- 16) על אודם ורדים
  - 17) ערב, ערב (אפרתי - י.)
  - 18) באשמורת בקר
  - 19) בשמתי בוער דביר קודש (ל. ופה)

**מ. גנסין**

- לקול ופסנתר:
- 20) קבר רחל (בוטקוץ)
  - 21) אשרי האיש (מיקוביץ)
  - 22) על רוד פניה (ציריליץ)

**מ. מילנר**

- 23) אל הצפור (ביאליק) לקול ופסנתר.

**JIBNE, Kunst- und Buchverlag, BERLIN-GRUNEWALD**

Caspar-Theyß-Straße 18